

1. Correction sheet - SEG AUTOADAPT

Correction to Safety Instructions for SEG AUTOADAPT 0.9 - 4.0 kW, 50 Hz, part number 99189373. These sections below replace the version in the safety instructions.

2. DoC-Multi-SEG AUTOADAPT

GB: EC/EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that any product to which the declaration below refers, is in conformity with Union harmonisation legislation, standards and specifications, as listed below.

BG: Декларация за съответствие на ЕС/ЕО

Ние, Grundfos, декларираме с пълната си отговорност, че всеки продукт, за който се отнася декларацията по-долу, отговаря на хармонизираните закони, стандарти и спецификации на Съюза, както са изброени по-долу.

CZ: Prohlášení o shodě EU

Společnost Grundfos na vlastní odpovědnost prohlašuje, že každý výrobek, na který se vztahuje prohlášení uvedené níže, je v souladu s níže vyjmenovanými harmonizačními právními předpisy, normami a specifikacemi Evropské unie.

DE: EG-/EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass jedes Produkt, auf das sich die nachstehende Erklärung bezieht, mit den Harmonisierungsgesetzen, Normen und Spezifikationen der Union übereinstimmt, wie sie nachstehend aufgeführt sind.

DK: EF-/EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Grundfos, erklærer under eneansvar, at ethvert produkt, som nedenstående erklæring henviser til, er i overensstemmelse med EU's harmoniseringslovgivning, standarder og specifikationer som anført nedenfor.

EE: EÜ/ELi vastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, kinnitame oma ainuvastutuse, et kõik tooted, millele allpool toodud deklaratsioon viitab, on kooskõlas allpool loetletud liidu ühtlustamisõigusaktide, standardite ja spetsifikatsioonidega.

ES: Declaración de conformidad de la CE/UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que todos los productos a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen los requisitos de la legislación armonizada, las normas y las especificaciones de la Unión recogidas en la lista siguiente.

FI: EY-/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yhtiömme, Grundfos, vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että kaikki tuotteet, joihin alla oleva vaatimustenmukaisuusvakuutus viittaa, ovat alla lueteltujen Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön, standardien ja eritelmien mukaisia.

FR: Déclaration de conformité CE/UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité que tout produit auquel la déclaration ci-dessous se réfère, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union, aux normes et aux spécifications, telles que listées ci-dessous.

GR: Δήλωση συμμόρφωσης EK/EE

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι οποιοδήποτε προϊόν στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τη νομοθεσία, τα πρότυπα και τις προδιαγραφές εναρμόνισης της Ένωσης, όπως παρατίθεται παρακάτω.

HR: EC/EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo pod svojom isključivom odgovornošću da je svaki proizvod na koji se izjava u nastavku odnosi, u skladu sa zakonodavstvom za usklađivanje, standardima i specifikacijama Unije, kako je navedeno u nastavku.

HU: EC/EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos, saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy minden olyan termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az alábbiakban felsorolt uniós harmonizációs jogszabályoknak, szabványoknak és specifikációknak.

IT: Dichiarazione di conformità CE/UE

Grundfos dichiara, assumendosi la piena responsabilità, che tutti i prodotti a cui fa riferimento la dichiarazione di seguito, sono conformi alla normativa, agli standard e alle specifiche di armonizzazione dell'Unione, come indicato di seguito.

LT: EB/ES atitikties deklaracija

Mes, „Grundfos“, su visa atsakomybe pareiškiame, kad bet koks produktas, kuriam skirta ši deklaracija, atitinka toliau nurodytus derinamuosius Europos Sąjungos teisės aktus, standartus ir specifikacijas.

LV: EK/ES atbilstības deklarācija

Uzņēmums Grundfos, uzņemoties pilnu atbildību, apliecinā, ka jebkurš izstrādājums, uz kuru attiecas turpinājumā sniegtā deklarācija, atbilst Savienības tiesību aktiem, standartiem un specifikācijām, kā norādīts tālāk.

NL: EG-/EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat elk product waarop onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de harmonisatiewetgeving, -normen en -specificaties van de Europese Unie, zoals hieronder vermeld.

PL: Deklaracja zgodności WE/UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że każdy produkt, do którego odnosi się poniższa deklaracja, jest zgodny z unijnymi przepisami harmonizacyjnymi, normami i specyfikacjami wymienionymi poniżej.

PT: Declaração de conformidade CE/UE

Nós, Grundfos, declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que qualquer produto a que a declaração abaixo se refira se encontra em conformidade com a legislação de harmonização, normas e especificações da União Europeia, conforme listado abaixo.

RO: Declarația de conformitate CE/UE

Subscrisa, Grundfos, declară pe proprie răspundere că orice produs la care face referire declarația de mai jos este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii Europene și cu standardele și specificațiile, astfel cum sunt enumerate mai jos.

RS: Deklaracija o usklađenosti EC/EU

Mi, Grundfos, izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je svaki proizvod na koji se dole navedena izjava odnosi u skladu sa zakonodavstvom o harmonizaciji, standardima i specifikacijama Unije, kao što je navedeno u nastavku.

RU: Декларация о соответствии нормам ЕЭС/ЕС

Мы, компания Grundfos, с полной ответственностью заявляем, что все продукты, к которым относится приведенная ниже декларация, соответствуют законодательным актам, стандартам и техническим условиям ЕС, перечисленным ниже.

SE: EG-/EU-försäkran om överensstämmelse

Vi på Grundfos förklarar på eget ansvar att alla produkter som försäkran nedan hänvisar till överensstämmer med EU:s harmoniserade lagstiftning, standarder och specifikationer, som listas nedan.

SI: Izjava o skladnosti ES/EU

Mi, Grundfos, s polno odgovornostjo izjavljamo, da je vsak izdelek, na katerega se nanaša spodnja izjava, v skladu z usklajevalno zakonodajo Unije, standardi in specifikacijami, kot je navedeno spodaj.

SK: EC/EU vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Grundfos na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že každý výrobok, na ktorý sa vzťahuje vyhlásenie uvedené nižšie, je v súlade s nižšie vymenovanými harmonizačnými právnymi predpismi, normami a špecifikáciami Európskej únie.

GRUNDFOS CORRECTION SHEET

TR: EC/AB uygunluk bildirgesi

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan ürünlerin, Avrupa Birliği direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili aşağıdaki mevzuata, standartlara ve şartnamelere uygun olduğunu ve bununla ilgili tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

CN: 欧盟符合性声明

格兰富公司郑重宣布，以下声明所述的任何产品均符合欧盟统一的立法、标准和规格，具体如下。

NO: EFs/EUs samsvarsærklæring

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at ethvert produkt som erklæringen nedenfor refererer til, er i samsvar med EUs harmoniseringslovgivning, standarder og spesifikasjoner, som angitt nedenfor.

(EC/EU) إقرار مطابقة الاتحاد الأوروبي :AR

نقر نحن، جروندفوس، تحت مسؤوليتنا وحدنا بأن أي منتج يشير إليه الإقرار المذكور أدناه يتوافق مع تشريعات المواصفة والمعايير والمواصفات الخاصة بالاتحاد الأوروبي على النحو الوارد أدناه.

IS: EB/ESB-samræmisýfirlýsing

Grundfos lýsir því yfir á eigin ábyrgð að allar vörur sem yfirlýsingin hér að neðan vísar til samræmist samræmingarlöggjöf, stöðlum og forskriftum Evrópusambandsins, eins og tilgreint er hér að neðan.

Valid for Grundfos product: SEG AUTOADAPT

- Machinery Directive (2006/42/EC and 2009/127/ EC)
Standards used: EN 809:1998 + A1:2009.
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)
Applicable when the rated power is lower than 2.2 kW.
Standards used: EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 60335-2-41:2003, except clause 25.8 + A1:2004 + A2:2010.
- EMC Directive (2014/30/EU)
Standards used: EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008.
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU)
Standard used: EN IEC 63000:2018.
- ATEX Directive (2014/34/EU)
Applies only to products intended for use in potentially explosive environments, Ex II 2G, equipped with ATEX approval marking on the nameplate and EU-type examination certificate. For further information, see below.

Certificate No:	DEKRA 11ATEX0075 X
Standards used:	EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-11:2012, EN ISO 80079-36:2016, EN ISO 80079-37:2016
Notified body:	DEKRA Certification B.V. No. 0344, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, The Netherlands
Manufacturer:	Grundfos Holding A/S, Poul Due Jensens Vej 7, 8850 Bjerringbro, Denmark

This EC/EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos "Safety instructions and other important information" document (publication number 99189373).

Székesfehérvár, 6th of February 2023

Zoltán Lajtos
Capability Manager, Mechanical R&D Director
Grundfos Holding A/S

Poul Due Jensens Vej 7

8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EC/EU declaration of conformity.

10000076792

92914163 02.2023

ECM: 1360187